

The 4th I-CARE Book Festival
Reading is Voyaging through
Time and Space

| 第四屆博群書節 |

閱讀是一場 又越一場的





第四屆博群書節 閱讀是一場又一場的穿越

閱讀是一場穿越。讀傳記，我們潛行於他人的命途，隔世相遇；讀歷史，我們穿透時空隔閡，窺探千百年前某處陌生角落；讀自然，我們瞥見眾生，穿越塵俗迷障，重拾遺忘的日常。

每一本不捨的書，每一串流麗文字，引領過我們深度旅行；發黃扉頁，歲月的墨迹，承載啟蒙的記憶。第四屆博群書節，惜書人送贈珍藏，等待有緣人相認，新的書架，新一場穿越大冒險。

名家到中大，賴明珠談翻譯村上春樹、傅月庵憶清貧詩人周夢蝶、梁文道論歷史記憶之必要、林在山訴說翻譯林行止政論之種種。書節萬象，來一場正念閱讀，來一場危險閱讀，再來一場聲畫中閱讀。

三月春暖，我們都是時空旅人。一場又一場思想盛宴，覽古今，見天地；立文字，承傳記憶。



The 4th I • CARE Book Festival

Reading is Voyaging through Time and Space

In books we embark on a journey to the unfathomed past, we see into Heaven and Earth, we multiply our mobility, we live another existence.

Reading is voyaging through time and space. In the warmth of spring in March, we are all time travellers.

At the 4th I • CARE Book Festival, bibliophiles give away their beloved books, hoping to share them with like-minded friends. A dozen of armchair expeditions will be led by writers and book lovers - on memory and forgetting, on science and literature, on nature and animal, on ways of translating, mindfulness reading, and the space design on reading.

Let's gather in a feast of great minds. Together we wander through the past and present, and live a thousand lives.

博群書海漂流記／區家麟



「三十五年來我置身在廢紙堆中，這是我的愛情故事……
三十五年來我用壓力機處理書籍、三十五年來我身上蹭滿了
文字……」

博群書節，校友及同學捐出二萬多本書，等待有緣人相認。
執拾整理時，我想起捷克作家 Bohumil Hrabal 之名作《過於
喧鬧的寂靜》。書中以第一人稱的主角，夢囈一樣描述自己
大半生在廢紙機旁，拯救人們送來的舊書；在一個荒誕時代，
主角埋首書堆，留住奇珍，品嚐文字，陷於瘋狂。

置身書堆，一箱一箱搬來搬去，一本一本檢視再裝箱。書很
重，搬書是粗活，很累人。

打開未知的書箱，有時是一種相遇，和藏書人的相遇。



打開一箱，我們遇見了一位電影愛好者；另一箱，遇見一位興趣廣泛的愛書人，文學、哲學、幾米漫畫，共治一爐。

打開這箱，應該是一位《明報》老讀者，而且是一位《紅樓夢》迷，這幾冊《紅樓夢》，書頁皺褶，已經發黃。這位惜書人很細心，包書手工精妙，《明報》與《紅樓夢》已連成一體，永不分離。我有點奇怪，是什麼事，珍重數十年，今天要把書放逐漂流？

一路打開書箱，累積起來，《裸命》與《活著》兩本小說有不少，兩本都是好書。我估計，有些小說是這樣的，讀完後，覺得精采震撼，也許有點收藏價值，但若有機會送人閱讀，大家會第一時間送出，因為我們相信有些小說，每個人有機會都要讀一遍。讓別人讀的價值，比把書呆在自己書架的價值要高得多。

捐書中有很多新書好書，這邊一箱，有南懷瑾談老莊易經數冊、有《聊齋誌異》精裝本、有古希臘經典譯著，奇怪之處，卻是非常新，似乎全沒翻過，同一箱書中，還有《為什麼讀經典》、《一生的讀書計劃》等。這位捐書人，似乎曾經想有計劃地讀經典，現在，又因何惜別珍藏？

其實，讀書計劃有沒有開始過？也許，讀書應隨緣，不須有計劃？

捐贈的書籍還有另一亮點：隨書漂流的書籤。

我們遇上一個自製萬年曆，還有一個紙製日晷；藏着書籤的英文書很舊，1960年出版，講述南半球測繪經驗，這位捐書者，難道是一位探險家、博物學家？

我有直覺，這本看和其他很多好書奇書一樣，來到中文大學，會遇上它的歸宿。

《過於喧鬧的寂靜》中，活於舊書堆中的主角，最後轟烈地解脫，再遇那天不辭而別的戀人。

書節漂書，我們與眾多陌生的贈書人，輕輕交疊過；中大山城，三月春暖，讓我們找一張可以安歇的椅子，來一場時空旅行。

第四屆博群書節節目

6/3 (三)

7:00 - 9:00 pm

翻譯是一次又一次的越軌：

翻譯林行止政經短評的得與失

講者：林在山

主持：朱順慈教授（新聞與傳播學院副教授）

地點：李兆基樓一號演講廳

語言：粵語

12/3 (二)

7:00 - 9:00 pm

漫談村上春樹中文翻譯

講者：賴明珠

主持：吳偉明教授（日本研究學系系主任）

地點：李兆基樓六號演講廳

語言：國語

13/3 (三)

2:30 - 4:30 pm

無言老師 —— 遺體捐贈者給我的生死教育課

講者：伍桂麟

地點：大學圖書館進學園

語言：粵語

13/3 (三)

7:00 pm

博群影院 2019 之《讀愛》

導演：史提芬·杜德利

片長：124 分鐘

地點：邵逸夫堂

語言：英語，中文字幕

備註：1. 只限中大員生及校友參加

2. 只准 18 歲或以上人士觀看

14/3 (四)

6:30 - 9:30 pm

讀在當下

講者：由受訓中大同學擔任之

「日常心活靜觀推廣大使」

地點：王福元樓 502 室

語言：粵語

備註：只限中大同學參加

15/3 (五)

6:30 - 9:30 pm

危險閱讀：動物與我

講者：張婉雯、陳嘉銘、趙曉彤、洪永起、

葉曉文、鄧小樺、陳燕遐

地點：邵逸夫堂大堂

語言：粵語

18/3 (一)

7:00 - 9:00 pm

遺忘之必要 —— 從哲學的觀點看

講者：「好青年茶毒室」（關灝泉、楊俊賢、鄺雋文）

地點：邵逸夫堂大堂

語言：粵語

19/3 (二)

4:30 - 6:30 pm

追憶的風景 ——

香港自然寫作對本土的定位

講者：彭玉文

主持：區家麟博士（新聞與傳播學院專業顧問）

地點：大學圖書館進學園

語言：粵語

20/3 (Wed)

2:30 - 4:00 pm

Superheroes in Graphic Novel,
Comics and Film

Speaker: Prof. Michael O'Sullivan

Venue: Learning Garden, University Library

Language: English

20/3 (三)

7:00 - 9:00 pm

活在 21 世紀人工智能革命的時代

講者：沈祖堯教授

地點：康本國際學術園三號演講廳

語言：粵語

22/3 (五)

7:00 - 9:00 pm

孤獨國裡的國王 ——

我知道的清貧詩人周夢蝶

講者：傅月庵

主持：陳燕遐博士（自學中心高級講師）

地點：李兆基樓五號演講廳

語言：國語

25/3 (Mon)

1:00 - 2:30 pm

The Space Where We Read:

Designing with Books

Speaker: Prof. Peter Ferretto

Venue: Learning Garden, University Library

Language: English

26/3 (二)

7:00 - 9:00 pm

為何現代科學出現於西方？

——談李約瑟問題

講者：陳方正教授

主持：區結成醫生（生命倫理學中心總監）

地點：康本國際學術園六號演講廳

語言：粵語

27/3 (三)

7:00 - 9:00 pm

文革時期的輿論是怎樣形成的？

講者：唐亞明

地點：康本國際學術園五號演講廳

語言：普通話

28/3 (四)

7:00 - 9:00 pm

歷史記憶之必要

講者：梁文道

主持：周保松教授（政治與行政學系副教授）

地點：康本國際學術園二號演講廳

語言：粵語

漂書園

日期：2019 年 3 月 11 至 16 日及 18 日

地點：邵逸夫堂大堂

大學圖書館展覽推介書目

日期：2019 年 3 月 4 至 29 日

地點：大學圖書館地下

新書選購優惠

大學書店

優惠期：2019 年 3 月 1 至 31 日

中文大學出版社

優惠期：2019 年 3 月 6 至 28 日



漂書園

第四屆博群書節得校友、師生與各方友好的支持，獲贈超過二萬本二手書籍，已暫存於漂書園，供中大同學及教職員選擇。歡迎來到漂書園，細選所愛，承傳好書，來一場穿越大冒險。

地點：邵逸夫堂大堂

時間：

3 月 11 至 14 日（星期一至四）	：上午 9 時至晚上 8 時
3 月 15 日（星期五）	：上午 9 時至 10 時 30 分；下午 3 時至晚上 9 時 30 分
3 月 16 日（星期六）	：上午 9 時至下午 1 時
3 月 17 日（星期日）	：暫停開放
3 月 18 日（星期一）	：上午 9 時至下午 6 時

領書規則：每名中大同學及教職員可憑中大通免費選取最多 8 本書

Book Crossing Pavilion

Thanks to the support and generosity of the alumni, staff, students, and many of our friends, the 4th I • CARE Book Festival has received over 20,000 second-hand books for placing in the Book Crossing Pavilion for reading and collection by the CUHK community. All students and staff are welcome to the Book Crossing Pavilion to travel in time while reading. You may bring your beloved books home and get ready for a great adventure!

Venue: Foyer, Sir Run Run Shaw Hall

Opening hours:

11-14 March (Monday to Thursday)	: 9:00 am - 8:00 pm
15 March (Friday)	: 9:00 - 10:30 am; 3:00 - 9:30 pm
16 March (Saturday)	: 9:00 am - 1:00 pm
17 March (Sunday)	: Closed
18 March (Monday)	: 9:00 am - 6:00 pm

Rule of book-taking: Upon presentation of the CU Link, each participant is allowed to take away a maximum of 8 books for free.

新書選購優惠

大學書店

中大同學及教職員憑中大通購買第四屆博群書節書目內作品可獲 8 折優惠。

優惠期：2019 年 3 月 1 日至 31 日

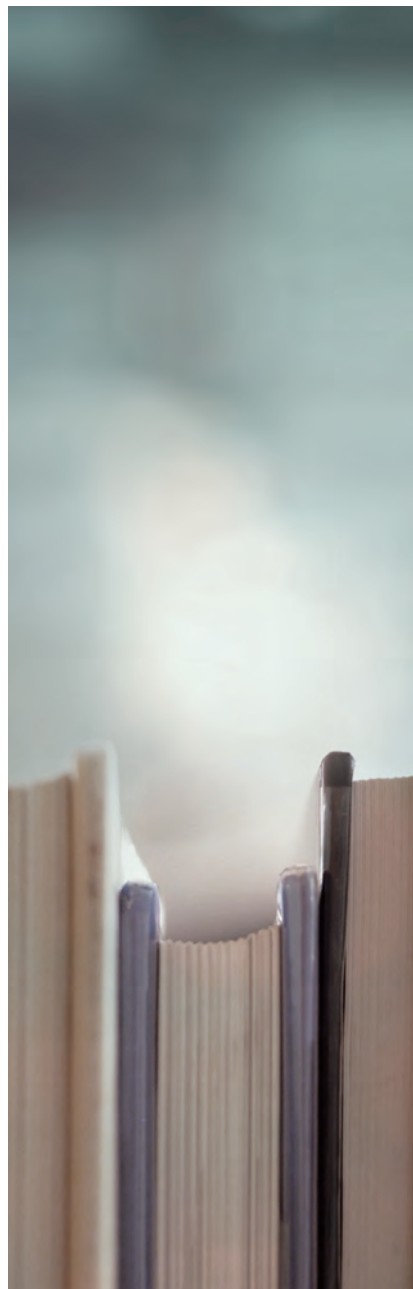
中文大學出版社

1. 中大同學、教職員及校友購書，在平日 8 折優惠外，可享全單額外 9 折（即 72 折優惠），包括中文大學出版社出版的圖書及代理圖書。購書者須出示相關證件方可享優惠。
2. 中大同學、教職員及校友購買兩本書（或以上），即可獲贈「慢讀經典」系列其中一本作品，數量有限（各 20 本），贈完即止。每人限換一本。

「慢讀經典」系列

《汪暉讀魯迅：〈破惡聲論〉〈吶喊·自序〉講稿》
《王銘銘讀吳文藻、費孝通：〈中華民族理論之解讀〉》
《吳增定讀尼采：〈敵基督者〉講稿》
《朱鴻林讀黃宗羲：〈明儒學案〉講稿》
《李學勤讀司馬遷：〈史記·五帝本紀〉講稿》
《陳來讀子思竹簡：〈五行〉篇讀稿》

優惠期：2019 年 3 月 6 日至 28 日





Preferential Offer of New Books

University Bookstore

CUHK students and staff can enjoy a 20% discount when purchasing the selected books of the 4th I • CARE Book Festival upon presentation of their CU Link.

Discount period: 1-31 March 2019

The Chinese University Press

1. On top of the regular 20% discount for CUHK students, staff and alumni, an additional 10% discount (28% off in total) will be offered upon purchase of The Chinese University Press's publications and agent books. Relevant proof of identity may be required.
2. CUHK students, staff and alumni may receive one publication from the “慢讀經典” series with a purchase of two or more books at The Chinese University Press. Only 20 copies of each publication are available and will be given out on a first-come-first-served basis. One person is restricted to the receipt of one book.

“慢讀經典” series

《汪暉讀魯迅：〈破惡聲論〉〈吶喊・自序〉講稿》
《王銘銘讀吳文藻、費孝通：中華民族理論之解讀》
《吳增定讀尼采：〈敵基督者〉講稿》
《朱鴻林讀黃宗羲：〈明儒學案〉講稿》
《李學勤讀司馬遷：〈史記・五帝本紀〉講稿》
《陳來讀子思竹簡：〈五行〉篇讀稿》

Discount period: 6-28 March 2019



大學圖書館展覽推介書目

日期：2019 年 3 月 4 至 29 日
地點：大學圖書館地下
時間：星期一至五早上 8 時 20 分至晚上 10 時
星期六早上 8 時 20 分至晚上 7 時
星期日下午 1 時至晚上 7 時

Exhibition of Selected Books at University Library

Date: 4-29 March 2019
Venue: G/F, University Library
Time: Monday to Friday 8:20 am - 10:00 pm
Saturday 8:20 am - 7:00 pm
Sunday 1:00 - 7:00 pm

讀書會

題目：翻譯一次又一次的越軌：翻譯林行止政經短評的得與失

講者：林在山

主持：朱順慈教授（新聞與傳播學院副教授）

日期：2019年3月6日（星期三）

時間：晚上7時至9時

地點：李兆基樓一號演講廳

語言：粵語

書目：Conjecturing Hong Kong's Future: Lam Hang-chi's Editorials from the Hong Kong Economic Journal, 1975-1984 作者：林行止（譯者：林在山）

《香港前途問題的設想與事實》

林行止



講者簡介：

林在山，曾任香港電台及英國廣播公司節目主持、《信報財經新聞》撰稿人及執行董事，亦曾為多份報章撰寫專欄。她近年主力翻譯林行止在1984至1997年發表的「政經短評」。

活動內容：

Conjecturing Hong Kong's Future: Lam Hang-chi's Editorials from the Hong Kong Economic Journal, 1975-1984 乃《香港前途問題的設想與事實》一書之英譯本。此書輯錄《信報》創辦人林行止在1975至1984年發表的「政經短評」文章。講者將暢談她翻譯原著時穿梭兩種語言、跨越兩個文化、遊走兩個世代的體驗。



題目：漫談村上春樹中文翻譯

講者：賴明珠

主持：吳偉明教授（日本研究學系系主任）

日期：2019 年 3 月 12 日（星期二）

時間：晚上 7 時至 9 時

地點：李兆基樓六號演講廳

語言：國語

書目：聽風的歌、尋羊冒險記、世界末日與冷酷異境、挪威的森林、發條鳥年代記、地下鐵事件、海邊的卡夫卡、1Q84、刺殺騎士團長、開往中國的慢船、遇見 100% 的女孩、神的孩子都在跳舞、爵士群像、關於跑步我想說的是、身為職業小說家、遠方的鼓聲、寮國到底有什麼、如果我們的語言是威士忌、村上朝日堂、村上朝日堂反擊、村上朝日堂嗨嘯！、村上朝日堂是如何鍛鍊的

作者：村上春樹（譯者：賴明珠）

麥田捕手

沙林傑

大亨小傳

史考特·費茲傑羅

漫長的告別

瑞蒙·錢德勒

瑞蒙卡佛全集

瑞蒙·卡佛



講者簡介：

賴明珠，1947 年生於台灣苗栗，中興大學農經系畢業，從事廣告企劃多年，日本千葉大學碩士。1985 年開始專注翻譯村上春樹作品，至今已譯四十餘作。並譯有谷崎潤一郎《春琴抄》、《盲目物語》、《貓與庄造與兩個女人》、《文章讀本》等。

活動內容：

要進入村上春樹的奇幻世界，不懂日語的讀者們只能依靠翻譯。一直致力將村上春樹作品翻譯為繁體中文的賴明珠多年來翻譯過村上大大小小的長篇、短篇、隨筆及遊記，講者會分享這位日本文壇 80 年代的文學旗手如何開創其獨特的文體風格，中文翻譯如何掌握村上風格、各地有關村上春樹現象研究風潮等，訴說翻譯村上作品多年來的心路歷程，與讀者們一同走進村上春樹的世界。

題目：無言老師——遺體捐贈者給我的生死教育課

講者：伍桂麟

日期：2019 年 3 月 13 日（星期三）

時間：下午 2 時 30 分至 4 時 30 分

地點：大學圖書館進學園

語言：粵語

書目：無言老師——遺體捐贈者給我們的生死教育課 作者：陳新安／伍桂麟 編

向終點敬禮

黃慧英

療傷之旅

黃慧英

死在香港：見棺材

陳曉蕾、周榕榕

死在香港：流眼淚

陳曉蕾、蘇美智

香港好走：有選擇？

陳曉蕾

香港好走：怎照顧？

陳曉蕾

放下傷痛——助人及自助手冊

嚴鎮國、吳燕玲

坦然面對生死的 21 堂課

馮家柏／陸亮 編

驢心・陪伴

驢明會 編

殺人的正能量

Cliffy 鵝王

生死無憾

陳偉雄牧師

心寬就是最好的道別

衍陽法師

生命終點的盼望

古倫神父

療傷的對話

南絲・格爾馬丁

安慰的藝術

芙爾・沃克

最後一程

庫柏爾羅斯

凝視死亡

葛文德

令人著迷的生與死

雪萊・卡根

最後 14 堂星期二課

米奇・艾爾邦



講者簡介：

伍桂麟 (Pasu)，畢業於香港藝術學院（主修應用藝術），現為英國註冊遺體防腐師和專業遺體修復師、香港中文大學醫學院解剖室經理。在 2011 年發起「無言老師」遺體捐贈計劃，為香港遺體捐贈之奠基者。平日以「生死教育」和「陪着你嘔」臉書專頁宣揚生死議題及情緒關顧，並於數碼電台 D100 主持音樂節目《生命 21 克》，推動生死教育。2018 年成立「香港生死學協會」並為創會會長，致力向公眾推廣「從死看生，活好當下」。著有《無言老師——遺體捐贈者給我們的生死教育課》，獲香港金閱獎 2018 之「最佳醫療健康書」。

活動內容：

死亡是一個點，生命卻是一條線。在這條線上，遺體捐贈者選擇在離世後，捨身成為「無言老師」，延續生命的意義，無言身教。進入醫學院後，遺體防腐師協助無言老師鎖住模樣，留住盼望，因為捐贈者希望每一位醫學生在他身上能用心雕琢，每落一刀，只為換來一次真實的認識。望君他朝成醫，終能刀下留人。《無言老師——遺體捐贈者給我們的生死教育課》一書由醫學教育說起，從遺體捐贈推廣經歷的起伏中，見證不同人物的生命故事，終章以各方專家的生死大問作結，與讀者們一起「從死看生，活好當下」。



題目： 讀在當下

講者： 由受訓中大同學擔任之「日常心活靜觀推廣大使」

日期： 2019 年 3 月 14 日（星期四）

時間： 晚上 6 時 30 分至 9 時 30 分

地點： 王福元樓 502 室

語言： 粵語

備註： 只限中大同學參加

書目： 是情緒糟，不是你很糟：穿透憂鬱的內觀力量 作者： 馬克·威廉斯、約翰·蒂斯岱、
辛德·西格爾、喬·卡巴金



講者簡介：

「日常心活靜觀推廣大使」由一群致力在大專校園內推廣靜觀的大學生組成，希望透過和同學分享靜觀，讓他們有多一種生活方式，提升心理健康。推廣大使已接受靜觀課程和帶領技巧培訓，並且通過實習，可獨立帶領靜觀工作坊。「日常心活」計劃由香港中文大學心理學系多元文化及全人健康研究室主辦，並由新生精神康復會「新生・身心靈」計劃全力支持。

活動內容：

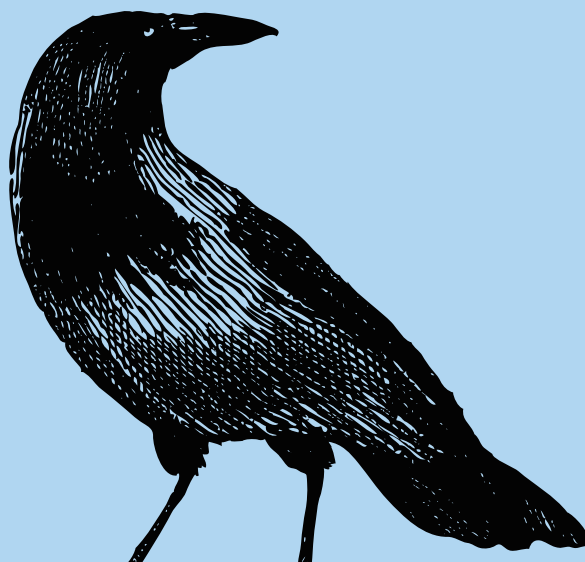
未知上一次大家放下手機，靜心讀一本不是自己主修科目的書是什麼時候呢？

你可能說我很忙，很久沒有停下來的时间。

那麼上一次靜心觀察自己的一個腳步、一個呼吸、一個心聲又是甚麼時候？

邀請你在繁忙的大學生涯中，用一個晚上讀一本關於當下的書，讓自己回到當下，感受當下。

是次靜觀工作坊會由一群「日常心活靜觀推廣大使」帶領中大學生，通過閱讀去進行靜觀練習。



題目：危險閱讀：動物與我

講者：張婉雯、陳嘉銘、趙曉彤、洪永起、葉曉文、鄧小樺、陳燕遐

日期：2019 年 3 月 15 日（星期五）

時間：晚上 6 時 30 分至 9 時 30 分

地點：邵逸夫堂大堂

語言：粵語

書目：「牠」者再定義——人與動物關係的轉變

作者：陳燕遐、潘淑華、巢立仁、
盧淑櫻、盧玉珍、謝曉陽、
鄭家泰、黃豪賢、邱嘉露、
張婉麗、黃繼仁、張婉雯、
Frédéric Keck

和動物生活的四季、和動物說話的男人

康拉德·勞倫茲

為什麼狗是寵物、豬是食物？

哈爾·賀佐格

西頓動物記

厄尼斯特·湯普森·西頓

寫在牠們滅絕之前——香港動物文化誌

陳嘉銘

尋牠：香港野外動物手札

葉曉文

牠鄉何處？城市·動物與文學

黃宗潔

以動物為鏡：12 堂人與動物關係的生命思辨課

黃宗慧

都市裡的動物行為學：烏鴉的教科書

松原始



講者簡介：

講者均活躍於本地文化界，包括作家張婉雯、鄧小樺；大學講師陳燕遐、陳嘉銘；專欄作家趙曉彤；資深文化工作者洪永起及書畫家葉曉文。他們除了喜愛文字，還關心動物，撰寫與動物題材有關的書籍或專欄，有些更熱衷參與動物權益運動。

活動內容：

閱讀有時是很危險的事，可能會動搖你的信念，顛覆你的想像，一不小心，還會照見我們自身的黑暗，閱讀與動物相關的書也許更是如此。這一夜，幾位作者向你剖白動物及與動物相關的閱讀與寫作，如何翻轉他們的人生，情真意切，既赤裸，又危險。歡迎你也帶一本對你影響至深的動物書，來參與這一場坦誠的分享。除了書，我們還分享純素小食。



題目：遺忘之必要——從哲學的觀點看

講者：「好青年茶毒室」（關灝泉、楊俊賢、鄺雋文）

日期：2019年3月18日（星期一）

時間：晚上7時至9時

地點：邵逸夫堂大堂

語言：粵語

書目：The Routledge Handbook of Philosophy of Memory 編者：Sven Bernecker, Kourken Michaelian

笑忘書

作者：米蘭昆德拉

講者簡介：

「好青年茶毒室」是一個網上哲學普及平台，目標是把循規蹈矩的好青年帶進哲學的世界。在那裡，一切都可以被質疑、反省和追問。

關灝泉（中文大學博士生）、楊俊賢（柏林洪堡大學／倫敦國王學院博士生）、鄺雋文（牛津大學博士生）均為「好青年茶毒室」創辦人之一，定期在「好青年茶毒室」和各大媒體發表文章，亦曾出版《好青年哲學讀本》和《小日常的哲學》兩書，及擔任港台節目《哲學有偈傾》的主持，向大眾推廣哲學。

活動內容：

不想記起但未敢忘記，因為有時記住歷史的真相是一種道德責任。但遺忘呢？

如果記憶有時是責任，遺忘又是甚麼？遺忘作為記憶的相反是否就等同不道德，還是有時忘記也是必要的呢？例如忘記歷史的傷痛，例如忘記過往的身份，彷彿人才走出陰影。讓我們趁現在還有記憶的時候，談談遺忘。





題目：追憶的風景——香港自然寫作對本土的定位

講者：彭玉文

主持：區家麟博士（新聞與傳播學院專業顧問）

日期：2019年3月19日（星期二）

時間：下午4時30分至6時30分

地點：大學圖書館進學園

語言：粵語

書目：野外香港歲時記

作者：香樂思



講者簡介：

彭玉文，香港博物學及史地愛好者，自由創作人。

活動內容：

台灣學者引用人文地理大師段義孚「地方感」概念，論證葉靈鳳《香港方物志》是香港最早的鄉土文學、自然寫作；香港的彭玉文在譯注英國人香樂思（G. A. C. Herklots）*The Hong Kong Countryside Through the Seasons* 一書時，不意揭示香樂思與葉靈鳳寫作的關係，無端走進「香港鄉土文學／自然寫作」秘地。追蹤香氏的腳蹤及同時代其他本地山水遊記，彭玉文發現勝景處處，驚喜連連，了解到怎樣地追憶，就會有怎樣的香港。本土為何物，棲居意啥事？3月19日，願與各位同好，談笑無還期。

Topic: Superheroes in Graphic Novel, Comics and Film

Speaker: Michael O'Sullivan

Date: 20 March 2019 (Wednesday)

Time: 2:30 - 4:00 pm

Venue: Learning Garden, University Library

Language: English

Book: Superheroes on World Screens

Editors: Rayna Denison and Rachel Mizsei-Ward

The Superhero Reader

Charles Hatfield, Jeet Heer,
and Kent Worcester

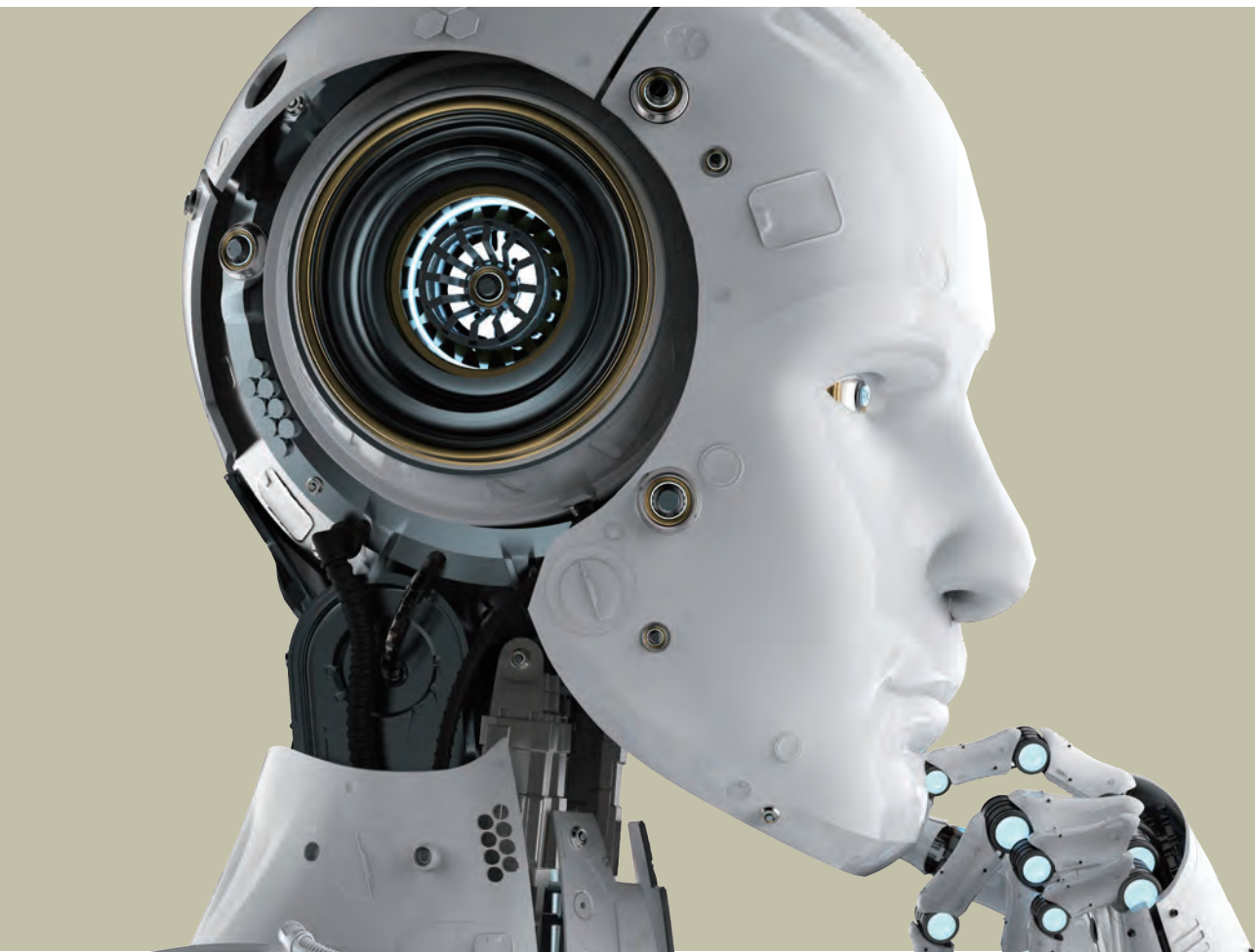


Speaker's Biography:

Michael O'Sullivan is a writer and an Associate Professor at the Department of English at CUHK. He is teaching a course on superheroes, comics and graphic novels. He has published 11 books in the fields of comparative literature, humanities education, and philosophy and literature.

Introduction of Activity:

In this talk, Prof. O'Sullivan will share with the audience a historical and cultural overview of the genre of superheroes and the Marvel empire. He will also introduce the comics and graphic novel literary genre to the audience and investigate the role of the superhero.



題目： 活在 21 世紀人工智能革命的時代

講者： 沈祖堯

日期： 2019 年 3 月 20 日（星期三）

時間： 晚上 7 時至 9 時

地點： 康本國際學術園三號演講廳

語言： 粵語

書目： 21 Lessons for the 21st Century、Sapiens: A Brief History of Humankind、Homo Deus: A Brief History of Tomorrow 作者： Yuval Noah Harari



講者簡介：

沈祖堯教授，現任香港中文大學莫慶堯醫學講座教授，並為中國工程院院士及國際歐亞科學院院士。沈教授是腸胃研究權威，其各項研究成果為全球腸胃科的治療潰瘍方法帶來深遠影響。

除鍾情科學外，沈教授亦熱愛文學藝術，閒時喜歡練習書法、閱讀和寫作，近年出版著作包括：《筆遇（增訂版）》、《校長畢業了：亦師亦友心底話》、*The Principal's Graduation: My Heartfelt Words*。



題目：孤獨國裡的國王——我知道的清貧詩人周夢蝶

講者：傅月庵

主持：陳燕遐博士（自學中心高級講師）

日期：2019 年 3 月 22 日（星期五）

時間：晚上 7 時至 9 時

地點：李兆基樓五號演講廳

語言：國語

書目：孤獨國、還魂草、約會、不負如來不負卿、十三朵白菊花、
夢蝶草、周夢蝶·世紀詩選、周夢蝶詩文集 作者：周夢蝶

生涯一蠹魚、蠹魚頭的舊書店地圖、天上大風：生涯餓蠹
魚筆記、書人行腳、一心惟爾：生涯散蠹魚筆記、父子 傅月庵



講者簡介：

傅月庵，台灣台北人，台大史研所肄業。曾任出版社編輯、主編、總編輯，二手書店總監，現任「掃葉工房」主持人之一。樂在閱讀，志在編輯，並提筆為文，熱衷分享書籍的美好，勇於跨越各種技術障礙，思索出版的形式與可能。著有《生涯一蠹魚》、《蠹魚頭的舊書店地圖》、《天上大風：生涯餓蠹魚筆記》、《我書》、《書人行腳》、《一心惟爾：生涯散蠹魚筆記》等繁簡體著作。近年致力籌辦一年一度「春風似友：台北珍本古籍拍賣會」，試圖在數位時代，繼續維持紙本風采。

活動內容：

「凡踏著我腳印來的我便以我，和我底腳印，與他！」

周夢蝶之詩，誰人不知？

攤高 3 尺 7 吋，寬 2 尺 5 吋，架上不過書 421 本，賣一本是一本，饅頭果腹，禪息靜好；得心自在，如實過活。同行二人，我與佛，佛即詩。

如是如是，台北街頭蹲守 21 年，得詩集兩冊：《孤獨國》、《還魂草》。

用一生寫一首詩，周夢蝶其人；不能沒有詩，吾人也。詩人用 94 歲的生命證實了這件事。

聽詩讀詩，這一個春天，夢蝶翩翩，在中大。



Topic: The Space Where We Read: Designing with Books

Speaker: Peter Ferretto

Date: 25 March 2019 (Monday)

Time: 1:00 - 2:30 pm

Venue: Learning Garden, University Library

Language: English

Book: In Praise of Shadows

Author: Junichiro Tanizaki



Speaker's Biography:

Peter W. Ferretto is an Associate Professor and Director of the Master of Architecture Programme at the School of Architecture at CUHK. His research focuses on understanding urban/ rural territories through design prototypes. Over the last decade, his research has given rise to a series of publications, journal articles, book chapters, conference presentations, symposia, installations and international exhibitions.

In tandem with his academic research over the last 20 years, Prof. Ferretto gained considerable professional experience working for several international practices, including Herzog & de Meuron Architects (Basel) before establishing in 2009 his own firm, PWFERRETTO (Seoul).

Introduction of Activity:

Books and reading are intrinsically connected to space. Reading is both a cognitive and physical act, the place where you read alters the content of what you read. Reading outdoors is different from reading on the MTR.

In this talk, Prof. Ferretto will present how we experience reading spaces, how to design spaces that might enhance the "reading" experience and conclude by comparing how an author and architect describe space.



題目：為何現代科學出現於西方？——談李約瑟問題

講者：陳方正

主持：區結成醫生（生命倫理學中心總監）

日期：2019年3月26日（星期二）

時間：晚上7時至9時

地點：康本國際學術園六號演講廳

語言：粵語

書目：繼承與叛逆——現代科學為何出現於西方

作者：陳方正

講者簡介：

陳方正教授，哈佛大學物理學學士及普蘭代斯大學物理學博士。香港中文大學中國文化研究所前所長，曾經發起創辦《二十一世紀》雙月刊。學術工作包括現代化歷程比較、科學哲學及東西方科學史研究，代表作有《繼承與叛逆——現代科學為何出現於西方》、《當時只道是尋常》、《站在美妙新世紀的門檻上》及《陳克文日記：1937-1952》（編）等。

活動內容：

百多年前，中國知識分子就已經開始討論為何中國的科學發展落後於西方，其後李約瑟提出他的獨特見解並引起大量爭論。本講對此問題作一總結。



題目：文革時期的輿論是怎樣形成的？

講者：唐亞明

日期：2019年3月27日（星期三）

時間：晚上7時至9時

地點：康本國際學術園五號演講廳

語言：普通話

書目：《毛主席語錄》的誕生及其他：唐平鑄文革實錄

作者：唐炎明、唐亞明



講者簡介：

唐亞明，畢業於早稻田大學文學部，並在東京大學修畢碩士和博士課程。1983年成為日本權威童書出版社福音館書店首位外國編輯，同時長期為日本放送協會翻譯和撰稿，並在東洋大學、早稻田大學和上智大學教課。主要日文著作有紀實文學《不知道披頭士的紅衛兵》、小說《翡翠露》、圖畫書《哪吒和龍王》和《西遊記》等。曾獲開高健文學獎勵獎、講談社出版文化獎繪本獎、產經兒童出版文化獎。

活動內容：

毛時代人人必讀、必帶、必用的「紅寶書」是如何誕生的？文革初期被打倒的第一人羅瑞卿是如何被批鬥的？中共輿論喉舌「兩報一刊」，其重要社論是如何起草、定稿的？

前《解放軍報》副總編輯、《人民日報》代總編輯、軍隊的筆桿子唐平鑄，是《毛主席語錄》編輯出版的主要負責人。唐平鑄兒子唐炎明、唐亞明根據父親遺留的資料，寫成《〈毛主席語錄〉的誕生及其他：唐平鑄文革實錄》，並會在今次講座中，和讀者分享一位軍隊知識份子親歷的文化大革命。



題目：歷史記憶之必要

講者：梁文道

主持：周保松教授（政治與行政學系副教授）

日期：2019 年 3 月 28 日（星期四）

時間：晚上 7 時至 9 時

地點：康本國際學術園二號演講廳

語言：粵語

講者簡介：

梁文道，香港文化人、傳媒人，畢業於香港中文大學崇基學院哲學系。梁文道活躍於香港與內地文化界，亦為大學講師、時事評論員、自由撰稿人及電視電台節目主持人。

活動內容：

「記憶本身就是正義」，銘記是對歷史的交代；當資訊如狂潮，驟來又遠去，真相遭埋沒被扭曲，記錄時代的瞬間就是一種責任。

「執書」人的自省

我是一位在博群幫忙「執書」的學生。從這次「執書」過程中，我獲益良多。博群所回收的書籍，可謂包羅萬有。從全新的教科書籍，到滿佈灰塵的舊書籍應有盡有。雖然有些書滿佈灰塵，但只要稍作清潔，便會發現書中所包含的知識沒有因外表破舊而消失，這些書所提及的層面從古至今，上至天文，下至地理，藝術、哲學、旅遊、生活、時事、科普等等都可能在書海找到。更不要說在「執書」過程中，發現了穿越書籍界限，突破文字枷鎖的東西：吹氣公仔。

除此以外，在「執書」及篩選的過程中，我亦有所反思。其實，時代的變遷，究竟會令原本很珍貴的書籍，變得更珍貴，更值得收藏，或是令其價值隨時間一同消逝呢？這個問題的關鍵，其實在於每本書，能否找到一個合適的歸宿，要是愛書人找到所愛，書本及知識才得以好好保存。

總括而言，借用博群大講堂的說法，「執書」是一場又一場的思想盛宴，可覽古今，見天地。

潘昀禮 (Jacky)
經濟學系四年級



「執書」人的自省

我曾經在「執書」時，在書海中遇上卡繆寫的《異鄉人》。書面印有作家叼著煙頭的經典黑白照，那眼神藏了些憂鬱卻很是堅定，頭上還有一句說話：「我知道這世界我無處容身，只是，你憑什麼審判我的靈魂？」

我們常說 never judge a book by its cover，但那次卻恰恰相反，我感覺那封面出現在剛好的時刻，狠狠批判我的無知與自大。當初我答應幫忙「執書」時毫不為意，以為只是負責輕輕抹去書上的灰塵，把它們分門別類。誰料我原來不只是個清潔工或分類員，更是當個明辨好壞書的審判者。

這本被主人逐出家門，送到博群這裡再生的書仿佛在對我說：「孩子，你到底憑什麼？」

對，這世界有太多的書，才疏學淺的我對許多經典巨著都只聞其名，一知半解，莫談那些在我局限的認知世界以外的好書。要判辦好壞，我一般只能看看書名、書背的內容摘要和推薦，便進行了一場又一場的閉門審判，畢竟房間裡和貨倉內的箱子還囤積如山。

有時我會反思到底如何才能作出公平的裁判。我偏好哲學邏輯類的書，如尼采的《查拉圖斯特如是說》和陶國璋老師的《思考的盲點》，還有一些與人文關懷和社會公義相關的書，好像那一大批來的《人民不會忘記——八九民運實錄》，和幾乎每次「執書」都會有一本的《唐山大地震》……每次有新發現我都興奮不已，將它們一一送到好書箱。

但有時候一些書籍實在令我難以下手，比如說那些一味崇拜當權者，甚或企圖神化政權的書籍，我都會在保留與否之間猶豫良久……我到底憑什麼私下進行政治審查呢？民主的精神大概是要包容不同的聲音，所以最後我還是默默把它們放進書箱。

每次「執書」都仿如在窺探捐書者的世界，那怕只是冰山一角的視野，但這過程總是令我感到驚奇。有時候會出現一大箱用作參考的繪畫本，一堆有關台灣農業發展和早幾年有關核電爭議的書，也有一些風水堪輿和氣功養生等書籍。這些都令我頓然發覺，原來每個人認識的世界或關注的事物可以如此不同。

身處於書海中，我才更明白一己無知的局限和渺小。

黃曉丹 (Suzanne)
新聞與傳播學院五年級

電影放映

博群影院 2019 之《讀愛》

2019 年 3 月 13 日 | 晚上 7 時 | 邵逸夫堂 |

124 分鐘 | 級別 III | 英語 | 中文字幕 |

導演：史提芬·杜德利

備註：1. 只限中大員生及校友參加
2. 只准 18 歲或以上人士觀看

影博群
I CARE
THEATRE
2019

年僅15歲的學生米高因身體不適在街道上狂吐，剛巧遇上比他年長21歲的韓娜。韓娜見狀為他清理並送他回家。這段獨特經歷一直在米高腦中揮之不去，讓他對韓娜產生無限遐想。韓娜要求米高為她閱讀名家著作，閱讀從此成為兩人相處時光的重要序幕。有一天，韓娜突然不辭而別，米高傷心不已。八年後，米高成為法律學生，當他跟隨教授到法庭旁聽納粹戰犯審訊時，赫然發現被告竟是久別的韓娜。米高難以理解為何韓娜會承認所有罪行，抽絲剝繭下發現她為了掩飾一個秘密，竟願意接受終生冤獄……

Michael, a 15-year-old student, falls ill on his way home. He has been rescued by Hanna, a woman who is 21 years older. Despite their age difference, the two begin an unexpected and passionate affair. Their romantic liaisons are characterised by Hanna's asking Michael to read literary works to her. One day, Hanna mysteriously disappears. Michael is heartbroken. Eight years later when Michael becomes a law student, he meets Hanna again at the Nazi war trials. He is astounded to see that Hanna is one of the defendants and feels shocked at her admittance of all the alleged offences. Michael later discovers that his boyhood love has been guarding a secret she considers as more shameful than receiving a wrongful life imprisonment……

13 MAR
| WEDNESDAY |
7pm
邵逸夫堂
Sir Run Run Shaw Hall

III
只准18歲或以上人士觀看
Persons aged 18 or above only

免費入場 Free Admission
詳情及登記 Details and Registration : bit.ly/2PkPCAG
查詢 Enquiry : 3943 8621

香港藝術發展局
The Office of the Arts Administrator

主辦

博群全人發展中心

協辦

香港中文大學圖書館

中文大學出版社

支持單位

藝術行政主任辦公室

大學書店

日常心活

Organiser

I • CARE Centre for Whole-person Development

Co-organisers

The Chinese University of Hong Kong Library

The Chinese University Press

Supporting Organisations

The Office of the Arts Administrator

University Bookstore

Mindful Flourishing

2019 年 3 月印行
Published in March 2019

主辦



協辦



支持單位

